


PROPUESTA PARA UNA TRANSICIÓN ENTRE LAS ACTUALES PRÁCTICAS Y LAS NUEVAS TENDENCIAS EN CATALOGACIÓN

Lic. Claudia Bazán
Departamento de Documentación-UNMDP
cbazan@mdp.edu.ar



FRBR 1997 – RDA 2009

- Cambio de paradigma
 - impacto en los ámbitos laborales
 - impacto en la formación de los futuros bibliotecarios



PREGUNTAS:

- ¿Cuáles son las nuevas concepciones?
- ¿Qué parte de lo que actualmente se conoce y se hace en el trabajo de catalogar documentos empieza a erosionarse con las nuevas tendencias?
- ¿Es posible que ambas concepciones convivan durante un tiempo?
- ¿Cómo llevar adelante esa convivencia?



OBJETIVO:

- Proponer contenidos y metodología de enseñanza de la catalogación

ISBD-RCA2

transición

FRBR-RDA



Enseñanza bajo RCA2

Condiciones previas

- Conocimiento de los distintos tipos de publicaciones y documentos
- Experiencia como usuario en el uso del catálogo



Estructura de las RCA2

- Relación entre las partes principales del registro y la estructura de las RCA2
 - Parte 1, Descripción y
 - Parte 2, Encabezamientos, títulos uniformes y referencias.



RCA2, Parte 1

- Relación con las ISBD
- Estructura interna de los capítulos 1 a 12
- Clasificación documental presente en 2 a 12
- Discusión sobre la regla 0.24
- Atención a la relación horizontal (incisos)
- Discusión sobre la regla 1.1C (DGM)

CAPITULOS		AREAS									
Reglas generales	Reglas especiales	0 Reglas Generales	1 Título y Mención de Responsabi- lidad	2 Edición	3 Detalles Específicos Del material	4 Publicacion Distribucion etc	5 Descrip-ción Fisica	6 Serie	7 Notas	8 Número Normaliz y condic disp	Otras áreas
1	2 LIBROS FOLLETOS	1.0 2.0	1.1 2.1 2.14*	1.2 2.2 2.15*	No se usa	1.4 2.4	1.5 2.5 2.16 *2.17	1.6 2.6	1.7 2.7 2.18*	1.8 2.8	2.9; 2.10 2.11; 2.12
1	3 MATERIALES CARTOGRAFICOS	1.0 3.0	1.1 3.1	1.2 3.2	Detalles Matem y Otros	1.4 3.4	1.5 3.5	1.6 3.6	1.7 3.7	1.8 3.8	3.9 3.10; 3.11
1	4 MANUSCRITOS	1.0 4.0	1.1 4.1	1.2 4.2	No se usa	Area de la fecha	1.5 4.5	No se usa	1.7 4.7	No se usa	----
1	5 MUSICA	1.0 5.0	1.1 5.1	1.2 5.2	Optativa Menc de pres Mus	1.4 5.4	1.5 5.5	1.6 5.6	1.7 5.7	1.8 5.8	5.9 5.10; 5.11
1	6 GRABAC SONORAS	1.0 6.0	1.1 6.1	1.2 6.2	No se usa	1.4 6.4	1.5 6.5	1.6 6.6	1.7 6.7	1.8 6.8	6.9 6.10
1	7 PELICULAS VIDEOGRAB	1.0 7.0	1.1 7.1	1.2 7.2	No se usa	1.4 7.4	1.5 7.5	1.6 7.6	1.7 7.7	1.8 7.8	7.9 7.10
1	8 MATERIALES GRAFICOS	1.0 8.0	1.1 8.1	1.2 8.2	No se usa	1.4 8.4	1.5 8.5	1.6 8.6	1.7 8.7	1.8 8.8	8.9 8.10; 8.11
1	9 RECURSOS ELECTRON	1.0 9.0	1.1 9.1	1.2 9.2	Tipo y Extension Del recurso	1.4 9.4	1.5 9.5	1.6 9.6	1.7 9.7	1.8 9.8	9.9 9.10
1	10 ARTEFACTOS TRIDIM Y RE	1.0 10.0	1.1 10.1	1.2 10.2	No se usa	1.4 10.4	1.5 10.5	1.6 10.6	1.7 10.7	1.8 10.8	10.9 10.10
1	11 MICRO- FORMAS	1.0 11.0	1.1 11.1	1.2 11.2	Datos Esp cartograf, musica,seriad	1.4 11.4	1.5 11.5	1.6 11.6	1.7 11.7	1.8 11.8	11.9 11.10
1	12 RECURSOS CONTINUOS	1.0 12.0	1.1 12.1	1.2 12.2	Numera-ción	1.4 12.4	1.5 12.5	1.6 12.6	1.7 12.7	1.8 12.8	12.9 12.10

* Monografías impresas antes de 1801.



RCA2, Parte 2

- Problematización de los temas comprendidos entre los capítulos 21 al 26
 - determinación de la responsabilidad
 - redacción de los encabezamientos
 - la organización del catálogo

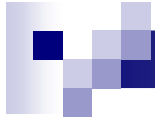
ENCABEZAMIENTOS, TÍTULOS UNIFORMES Y REFERENCIAS

PREGUNTA/PROBLEMA	RESPUESTA EN RCA2	REGLAS A CONSULTAR
¿Quién es el responsable de la obra?	1-AUTOR PERSONAL uno varios	21.1A 21.1.A1 21.1.A2 21.6
	2- ENTIDAD CORPORATIVA	21.1B
	3- DESCONOCIDO, DUDOSO	21.1C
Ya sé quiénes son los responsables en sus diferentes funciones	Determino qué asiento principal y cuáles secundarios voy a redactar	21.29 21.30
¿Cómo redacto el encabezamiento?	ENCABEZAMIENTO DE PERSONAS	Cap 22
	NOMBRES GEOGRÁFICOS	Cap 23
	ENCABEZAMIENTO DE ENTIDADES	Cap 24
¿Cómo diferencio dos encabezamientos idénticos?	Con ADICIONES A Encabezamientos de personas A Encabezamientos geográficos A Encabezamientos de entidades corporativas	22.17-20 23.4F 24.4C 25.5
Necesito agrupar varios registros relacionados con una obra	TÍTULOS UNIFORMES	Cap 25
El encabezamiento elegido podría ser buscado por una forma de redacción distinta ¿cómo oriento al usuario?	REFERENCIAS Véase Véase además Nombre título Explicativas	Cap 26



RCA2, Capítulo 13

- Regla 13.5 (*Analíticas de En*)
- Fuente : documento que alberga la parte que se desea describir
- Descripción de nivel monográfico
- Agregación de las áreas 1, 3 y 5 sobre la estructura del registro de nivel monográfico



Condiciones permanentes

- Práctica de primera mano
- Refuerzo en la formación cultural de los alumnos



Nuevas tendencias

- Nuevas concepciones acerca del contenido y la elaboración del catálogo y sobre el registro bibliográfico
- Aplicación de TICs
 - Modelo relacional de bases de datos
 - Publicación web
 - Hipertextualidad del registro
- Desplazamiento de la descripción desde lo físico hacia el contenido de los documentos



Introducción a las nuevas tendencias

Condiciones previas:

- Resolver la falta de familiaridad con el modelo relacional de bases de datos
- Planteos acerca de las tareas del usuario: Buscar, Encontrar, Seleccionar y Obtener documentos



FRBR, redefiniciones

“Para los propósitos de este estudio un registro bibliográfico se define como la suma de datos asociados a las entidades descritas tanto en los catálogos de bibliotecas como en las bibliografías nacionales. Forman parte de este conjunto de datos

- los elementos de datos descriptivos definidos en las *Descripciones Bibliográficas Internacionales Normalizadas (ISBDs)*;
- los elementos de datos utilizados en encabezamientos de personas, entidades corporativas, títulos y materias que se utilizan como instrumentos de indización o entradas de índices;
- otros elementos de datos utilizados para organizar un fichero de registros, tales como números de clasificación;
- anotaciones como abstracts o sumarios;
- y datos específicos de los ejemplares de las colecciones de las bibliotecas, como firmas topográficas o sistemáticas.”

(Requerimientos ...(1998), Punto 2.1 Alcance, p. 41-42).



FRBR, nuevos términos y objetos

- **La palabra “entidades” designa los objetos que son descritos en los catálogos**
- **¿Son esos objetos las publicaciones y documentos?**
- **Explicación sobre los 4 grupos de entidades de los FRBR y sus atributos**



FRBR, entidades y atributos

Explicación

- Grupo 1: Obra, Expresión, Manifestación, Item y sus atributos
- Relación entre las conocidas áreas de descripción y los atributos

Conclusión

- Las áreas y sus atributos se han multiplicado
- En cada documento subyacen todas las entidades
- El Grupo 1 funciona como una especie de clasificador de atributos



Ejemplo:

- Obra: La insoportable levedad del ser (novela)
- Expresión: La insoportable levedad del ser (novela traducida al español de 1985)
- Manifestación: La insoportable levedad del ser (Editorial TusQuets, primera edición de 1985)
- Item: La insoportable levedad del ser (ejemplar reencuadernado, disponible para el préstamo)
- La insoportable levedad del ser (película) es otra obra



FRBR, entidades y atributos

Explicación

- Grupo 2 -Persona o Entidad corporativa-
- Grupo 3 -Concepto, Objeto, Acontecimiento y Lugar

Conclusión

- El Grupo 2 subsume los conocidos encabezamientos de personas y entidades corporativas
- El Grupo 3 subsume los conocidos encabezamientos de materia
- FRAD no es norma de contenido



FRAD, nuevas entidades y atributos

- Instalan una nueva forma de tratar lo que se conoce como puntos de acceso y encabezamiento en la Parte 2 de las RCA2
- Todas las entidades de los tres grupos propuestos por FRBR son conocidas por un nombre o identificador
- Los nombres son la base para la creación de los puntos de acceso controlados
- Su creación y control se realiza mediante la aplicación de reglas por parte de una o más agencias o bibliotecas



FRAD, nuevas entidades y atributos

- *Punto de acceso*
- *Nombre*
- *Agencia*
- *Familias*
- *Persona*
- *Persona-Nombre*

FRAD no es norma de contenido



RDA = FRBR + FRAD

- Nuevo código
- Proveerá guías e instrucciones sobre la descripción de, y el acceso a, los recursos documentales, mediante
 - el registro de los atributos de las entidades del Grupo 1, Grupo 2 y Grupo 3.
 - el registro de las relaciones entre ellos



RDA, estructura

- 10 secciones

- Registro de los atributos de las entidades definidas por los FRBR (secciones 1 a 4)
- Registro de las relaciones entre las entidades (secciones 5 a 10)



Observaciones importantes

- Se redacta un registro por manifestación
- No prescribe niveles de descripción
- El control de autoridades queda dentro del proceso de descripción
- No se trata de un código para clasificar temáticamente



RDA, resultado

Un registro bibliográfico desestructurado e hipertextualizado, donde las entidades descriptas aparecen como hipervínculos que pueden ser navegados infinitamente



Un puente para la transición

Conceptos que cambian:

- La hipótesis de que un registro bibliográfico representa a entidades físicas (publicaciones o documentos) se está erosionando
- La nueva visión asume al registro bibliográfico como el reflejo de múltiples entidades con múltiples relaciones, siempre subyacentes a los objetos que forman parte de las colecciones de la biblioteca



Un puente ...

- La brecha entre ambas visiones solo puede superarse con capacitación permanente
- El ritmo del cambio lo marcarán las instituciones involucradas en el CBU
- Ambos paradigmas convivirán internacionalmente mientras en las distintas regiones del mundo existan entornos laborales con distinto acceso a las TICs



Muchas gracias,

Lic. Claudia Bazán
cbazan@mdp.edu.ar

